

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 9: OMAge

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

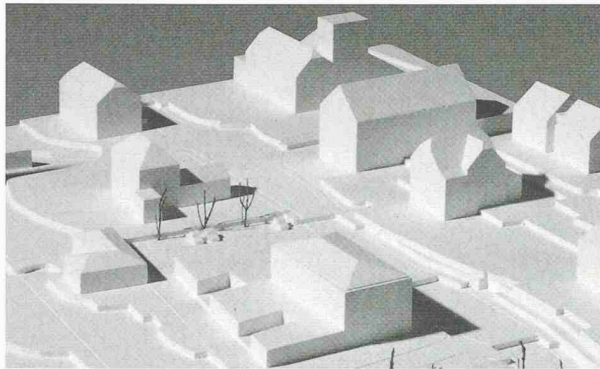
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



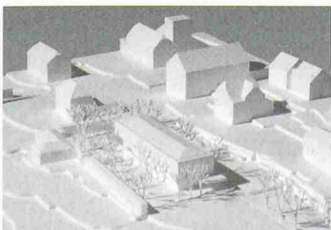
Ein Sockelgeschoss ummantelt das bestehende Gebäude  
(Zur Weiterbearbeitung empfohlen, :mlzd architekten)

## Gemeindevverwaltung Wohlen BE

(aa/bö) Die Gemeindevverwaltung Wohlen soll an einem Standort zentralisiert werden. Dies bedingt die Erweiterung eines der beiden bestehenden Verwaltungsgebäude. Gleichzeitig ist eine gestalterische Aufwertung der Umgebung vorgesehen. Zum Studienauftrag wurden nach der Präselektion vier Architekturbüros eingeladen, die ihre Projekte in einer Präsentation dem Preisgericht vorstellten.

Das Siegerprojekt von :mlzd architekten verwebt das Bestehende mit dem Neuen mit volumetrisch zurückhaltenden Eingriffen. Ein neues, grosszügig angelegtes Sockelgeschoss ummantelt das bestehende Verwaltungsgebäude und definiert Zugangsbereich und Aussenraum neu. Zum Friedhof weist das Erdgeschoss zwei hofähnliche Einschnitte auf. Damit wird die innen liegende Empfangszone natürlich belichtet. Im Erdgeschoss konzentrieren sich die publikumsintensiven Bereiche. Die beiden Obergeschosse bleiben unverändert bestehen.

Mit der projektierten Erweiterung vom Büro B wird der bestehende



Das Bestehende weitergeführt  
(Büro B)

Baukörper annähernd verdoppelt, Sockel und Hauptbau werden weitergeführt. Bis auf eine Umrandung des Sockels mit einer scharf geschnittenen Hecke bleibt die Umgebung weitgehend unverändert. Der Entwurf bestehe, schreibt die Jury, durch seine mutige und konsequente Weiterführung des heutigen Bestandes, leide aber unter den damit verbundenen Zwängen in den räumlichen und organisatorischen Aspekten.

### Zur Weiterbearbeitung empfohlen

:mlzd architekten, Biel; Mitarbeit: Claude Marbach, Pat Tanner, Roman Lehmann, Daniele Di Giacinto, Lars Mischkulnig, Katharina Hanke; Spezialisten: Tschopp + Kohler Ingenieure GmbH, Bern, Roschi + Partner AG, Ittigen-Bern

### Teilnehmende Büros

– Büro B Architekten und Planer, Robert Braissant, Dan Hiltbrunner, Michael Schmid, Christopher Berger, Bern

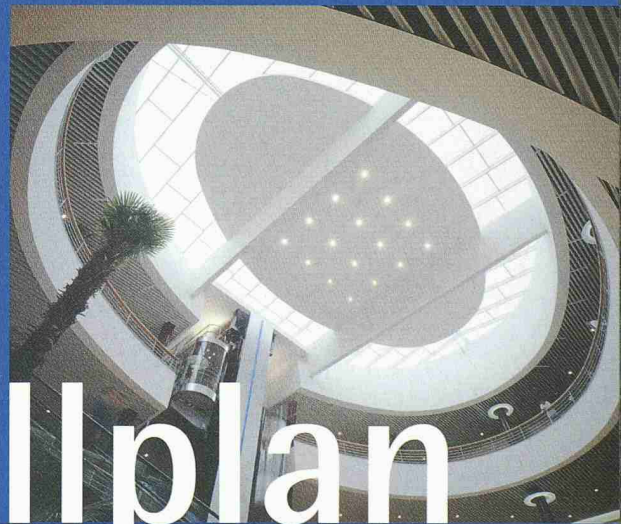
– Aebi & Vincent Architekten, Bern; Mitarbeit: Christian Heller – dimension x, Bern; Mitarbeit: Stéphanie Cantalou, Sven Kellenberger, Martin Hefti, Reto Steffen, Marco von Känel

### Preisgericht

Peter Breil, Architekt; Erwin Werder, Architekt; Sylvia Schenk, Architektin; Annette Löffel, Architektin; Martin Zürcher (Vorsitz), Präsident Kommission Gemeindehaus; Christian Müller, Gemeindepräsident; Thomas Peter, Gemeindevorsitzer

# Qualität Vertrauen Sicherheit

Kunde: Andreas Ramseier + Associates Ltd., Zürich  
Dipl. Architekten und Innenarchitekten  
Projekt: Einkaufszentrum 'La Praille', Genf  
(Mallarchitektur)



# Allplan 2004

Führende Lösungen  
für Architekten und  
Bauingenieure



NEMETSCHEK  
FIDES & PARTNER AG

Distribution und Vertrieb  
Nemetschek Fides & Partner AG  
8304 Wallisellen, 01 / 839 76 76  
3011 Bern, 031 / 348 49 39, [www.nfp.ch](http://www.nfp.ch)

Unser Partner in der Ostschweiz  
CDS Bausoftware AG, Heerbrugg  
071 / 727 94 94, [www.cds-sieber.ch](http://www.cds-sieber.ch)

Unser Partner in der Westschweiz  
ACOSOFT SA, 1870 Monthey  
024 / 471 94 81, [www.acosoft.ch](http://www.acosoft.ch)